



LIDA Stories

lidastories.net

ለትክክለኛው ምክንያት ወቆም / Destacar-se pelo motivo certo

✎ LIDA Portugal

☑ Sunniva Høiby-Øiset

📄 Loza Tadesse Mamo (am), Elsa Teixeira

(pt)



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

ለትክክለኛው ምክንያት ወቆም

Destacar-se pelo motivo certo



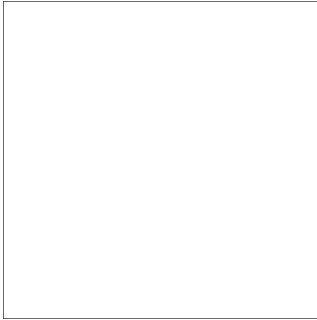
✎ LIDA Portugal

☑ Sunniva Høiby-Øiset

📄 Loza Tadesse Mamo

|| 4

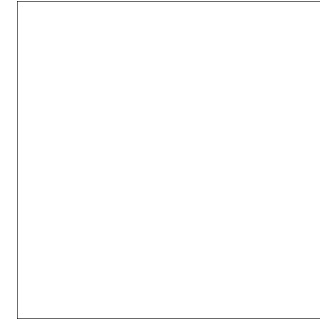
☺ አማርኛ / português  



ኤድሰን የተወለደው ሀገሪቱ ነፃ ከወጣች በኋላ በአንጎላ ነበር።
በጣም ረጅም ልጅ ነበር። ከቁመቱ የተነሳ ጎልቶ ወጣ።
በእርስበርስ ጦርነት ውስጥ ህፃናት ወታደር ሆነው እንዲዋጉ
መሳሪያ እየሰጡ የነበሩ ሰዎች እንደ እሱ ያሉ ወንዶች ልጆችን
ይፈልጋሉ።

...

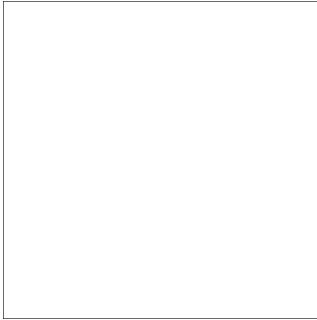
Edson nasceu em Angola, logo após o país se ter
tornado independente. Era um rapaz muito alto.
Por causa da sua altura, destacava-se. As
pessoas que davam armas a crianças, para
lutarem como soldados na guerra civil, queriam
rapazes como ele.



አሁን ጎልማሳ በመሆኑ ኤድሰን ከህብረተሰቡ የመገለል አደጋ ላይ
ያሉ ልጆችን እና ሌሎችን ያሰለጥናል። አንድ ጊዜ ቁመቱ የልጅ
ወታደር የመሆን አደጋ ላይ ጥሎት ነበር። አሁን ግን ቁመቱ ሌሎች
ደህንነት እንዲሰማቸው ለመርዳት ጥንካሬ ይሰጠዋል።

...

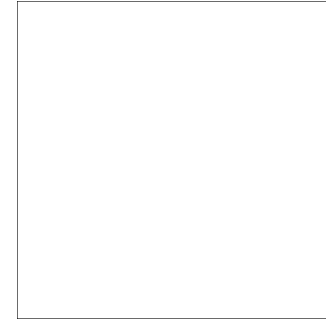
Agora que é adulto, Edson treina crianças
refugiadas e outras que estão em risco de
exclusão. Outrora, a sua altura colocou-o em
risco de se tornar uma criança-soldado. Agora,
dá-lhe força para ajudar os outros a sentirem-se
seguros.



ኤድሰን ሞቃታማውን የአየር ጠባይ፣ ባህላዊ ምግብ እና ከሁሉም በላይ የእናቱን እቅፍ እና መሳም ስለሚፈቀው ኑሮውን ለመጀመር በጣም ከባድ ነበር።

...

No início foi muito difícil, pois Edson sentiu falta do tempo quente, da comida tradicional e, acima de tudo, dos abraços e beijos da sua mãe.



ፖርቱጋልኛ በደንብ አልተናገረም እና ትምህርቶችን እና የክፍል ጓደኞችን ንግግሮች ለመከታተል በጣም አስቸጋሪ ሆኖ አገኘው። በስተመጨረሻ ወደ ፖርቱጋል መምጣቱ ከጅምሩም ጥሩ ይሁን አይሁን ሀሳብ ገባው።

...

Ele não falava bem português e tinha muita dificuldade em acompanhar as aulas e as conversas dos seus colegas de turma. Questionava-se se, afinal, teria sido uma boa ideia ter vindo para Portugal.